

“毕生”、“一辈子”、“一生”、“终身”与“终生” ——基于语料库的同义词用法对比研究

陶 炼

Abstract: Based upon the data obtained from *The People's Daily*, this paper tries to give a comprehensive and detailed description of the usages of a group of synonyms. The underpinning rationales lie in two sides. A suitable corpus is essential for a reliable comparative study of the usage of synonyms and the similarities between synonyms have the same importance as the differences, if no more.

Keywords: *corpus linguistics, comparative study, synonym, modern Chinese*

0 引言

0.1 “毕生”、“一辈子”、“一生”、“终身”和“终生”这五个词是一组同义词。《现代汉语词典》(第6版)对它们的解释很好地体现了这一点:除了“一生”,其他四个词都是用“一生”来解释的:

【毕生】 一生;终生

【一辈子】 〈口〉一生

【一生】 从生到死的全部时间

【终身】 (1) 一生,一辈子(多就切身的事而言)…(2) 特指婚姻

【终生】 一生

0.2 本文试图以语料库语言学的方法来全面描述这一组同义词的用法,既指出它们之间的差异,也揭示它们之间重合和相同的地方。所谓的语料库语言学方法,是指本文所采用的语料全部来自且仅仅来自于某一时段的《人民日报》,并且对纳入考察的所有语料进行穷尽性的分析和统计。选择《人民日报》作为语料来源,除了获取方面的便利,更重要的考虑到《人民日报》可以作为现代汉语规范的书面语言的样板,并且也适合本文所考察的同义词的书面语特性。当然,对于“一辈子”而言,这样的选择可能有所不足:《现代汉语词典》给“一辈子”添加了语体标志“〈口〉”,但实际上,“一辈子”并不是一个单纯的口语词,除了常用于“口语”,也广泛用于“书面语”。选择《人民日报》对于全面揭示“一辈子”的口语用法可能有所不足。

本文所考察的语料来源于2006年1月1日至6月30日的《人民日报》,但因为从这一时间段内检出的“毕生”和“终生”的用例相对较少,似乎不足以反映它们各自全面和稳定的用法特征,所以又增补了《人民日报》2005年7月1日至12月31日时间段内检出的语料一并考察。本文所考察的全部语料如下表:

《人民日报》语料的时间段	毕生	一辈子	一生	终身	终生
2006年1月1日至6月30日	42	86	280	108	45
2005年7月1日至12月31日	55				67
总计	97	86	280	108	112

0.3 从上面的表中我们也可以看到它们在使用频率方面的总体差异：“一生”是其中使用最多的一个词。《现代汉语词典》用“一生”来解释其他词语，符合“用最常用词语来解释语义”的一般原则。《应用汉语词典》也是首先用“一生”来解释这一组同义词，再辅以“一辈子”和“终生”，（“一生”则是用“终生、一辈子”来解释），也很妥帖，但把唯一的解说性语句“从活着直到生命结束的整个过程”放在对“终生”的解释里，就有些不妥了。说回到使用频率，“终身”和“一辈子”的用例数虽有差距，但还可算是在“一生”的三分之一上下；至于“毕生”和“终生”则更要再折去近半，仅是“一生”用例数的六分之一和五分之一。

下面我们就依据充当句子成分的不同，逐项分析与统计这一组同义词用法上的“同”与“不同”，最后讨论一些比较特殊的用法，和语义辨析问题。

1 充当句子主语

“一辈子”和“一生”可以充当句子主语；“毕生”、“终身”和“终生”没有这样的用法。

“一辈子”和“一生”不能单独充当句子的主语，前面还必须有定语。这定语包括两种：一是带“的”的定语，一是用“这”复指的定语。

1.1 带“的”的定语，前面的定语可以是泛指人类的“人”，也有仅指某一类人的；也可以是特指某一个人，用那个人的姓名或人称代词来表示。例如：

- (01) 人的一辈子，不一定非要干出什么惊天动地的事业不可。
- (02) 警察是高危职业，警察的一辈子，都充满了变数和不可测。（泛指某一类人的，仅此1例）
- (03) （有些学生）认为，自己的一辈子算完了。
- (04) 王选的一辈子不该有什么遗憾。

带“的”的定语里，还可以出现描写性的定语。一共有9例，其中8例描写性定语出现在“的”的前面，仅1例出现在“的”的后面；这9例描写性定语分别是“短暂”3例，“短短”1例，“光辉战斗”3例，“光辉”2例。例如：

- (05) 看着这些模糊的照片，轰耳短暂的一辈子清晰地浮现。
- (06) 罗瑞卿同志光辉战斗的一辈子，给我们留下了宝贵的精神财富。
- (07) 他的光辉一辈子与清华大学有着密不可分的关系。（“的”出现在定语前面，仅此1例）
- (08) 莫扎特短短一辈子，令人难以置信地多产。（定语后面不带“的”，仅此1例）

1.2 用“这”复指的定语，前面的定语大多是人称代词。例如：

- (08) 你这一辈子经历可算非常丰富，其中感受最深的是什么？
- (09) 他这一辈子，就是在做着别的事，依然还是在棋里。
- (10) 我这一辈子欠她的太多了！
- (11) 霍新泰动情地说，咱这一辈子绝不能对不起老百姓！

此外有2例，“这”前面没有出现人称代词，但可以看作是承前省略。具体用例如下：

- (12) 写出一篇这样震撼人心的报道来，这一辈子也就不算虚度了。
- (13) 如果真的有一天我倒在手术台前起不来，这一辈子也就问心无愧了。

另有1例，“这”前面出现的不是人称代词，而是事物名词“树”。像这样和“非指人”词语搭配，这一组同义词是比较少见的：

- (14) 树这一辈子，还真是不容易。

这一组同义词充当句子主语，检出的用例数，区别前面定语的不同，归纳如下表：

	毕生	一辈子		一生		终身	终生
		泛指	特指	泛指	特指		
前面有带(不带)“的”的定语			1	10	20		
前面有带“这”的定语		1	4		7		
总计	—	6		37		—	—

如果前面没有“的”或“这”，我们就不认为“一辈子”和“一生”是充当句子主语，而是状语。

2 充当句子宾语

“一辈子”、“一生”、“终身”和“终生”可以充当句子宾语，“毕生”没有这样的用法。

2.1 “一辈子”充当句子宾语的用例比较少，仅 2 例；相关的谓语动词语义都属“判断”。

(15) 如果把牺牲的时间，由瞬间拉长为一辈子，…我们是不是还有这样的勇气？

(16) 这就是丁玲的一辈子呀，这样波澜壮阔、大起大落、色彩斑斓的一辈子！

2.2 “终身”充当句子的宾语共有 19 例。其中 16 例都是“一考定终身”（包括“考试定终身”1 例），可见这已经是相当固定的组合了，具有了一定的“俗语”性。“终生”充当句子的宾语，在同一篇文章中出现了两次“一考定终生”，但显然在使用频率上处于绝对的劣势，甚至可以说是不规范的用法。“终身”充当句子宾语的其他 3 个用例如下：

(17) 学习时间最短为 3 个月，最长为终身。

(18) 每 3 年返还相当于基本保额 18% 的祝贺金，直至终身。

(19) 洛阳穷书生张生和崔家大小姐莺莺一见钟情，私订终身。

例(17) 动词语义为“判断”，和上面“一辈子”的语义搭配相同，似乎换成“一辈子”也可以，但把上面例(16)“这就是丁玲的一辈子呀”换成“终身”，似乎可接受性就差了许多。

和例(18)“直至终身”相同的，“终生”充当宾语的全部 3 个用例中剩下的第 3 个用例也是“直至终生”，可见在这一搭配上，“终身”和“终生”也有些纠结：

(20) 人都要退休，但人的精神、人格，却应退而不休，日臻完美，直至终生。

例(19)的“终身”可以看作是“婚姻”的意思，那就不是本文考察的对象了。因而除了“一考定终身”之外，“终身”和“终生”充当句子宾语的情况都比较少见。

2.3 “一生”充当句子的宾语，不但绝对数量上要多很多，共有 45 例；搭配的动词的语义类别也要丰富很多，概括一下，主要有“改变、影响”（14 例）、“回忆、再现”（12 例）、“概括、评价”（10 例）三类，其余除了“走（过）”有 3 个用例，其他难以概括成类。例如：

(21) 对恐惧学校的孩子如不及时进行疏导治疗，耽误孩子的学习不说，还会危害一生。

(22) 《董必武传》真实生动地叙述了董必武同志波澜壮阔的一生。

(23) 纵观舒曼一生，在交响曲方面无疑难与贝多芬等大师相比。

(24) 母亲就是在这一针一线中走过了一生。

(25) 那时候，我已经硕士毕业，知道了戴爱莲先生坎坷而灿烂的一生。

(26) 测一年的命运收费 600 元，测一生收费 800 元。

这一组同义词充当句子宾语，检出的用例数，区别不同的搭配动词语义类，归纳如下表：

	毕生	一辈子	一生	终身	终生
搭配“改变、影响”类动词			14		
搭配“回忆、再现”类动词			12		
搭配“概括、评价”类动词			10		
搭配其他语义类别的动词		2	9	19	3
总计	—	2	45	19	3

3 同时充当句子主语和宾语

“一生”可以同时充当一个句子主语和宾语，“毕生”、“一辈子”、“终身”和“终生”没有这样的用法。

“一生”同时充当一个句子的主语和宾语，主语前面有带“的”的姓名或人称代词定语，谓语的动词是“是”，宾语前面有表达评价内容的词语，构成一个对的一生进行评价的固定句式，常见于悼词和各类回忆文章中。例如：

(27) 成仿吾的一生是为共产主义永远进击的一生，是为无产阶级教育事业艰苦开拓和创造的一生。

(28) 王选老师的一生，是奋斗不息的一生。

(29) 他（罗瑞卿）的一生，是全心全意为人民服务的一生，是为共产主义事业不懈奋斗的一生。

(30) 可以说，它（指“河（水）”）的一生是“障百川而东之，回狂澜于既倒”的一生。

例（30）也是这一类句子中仅有的一例以“非指人”的“河（水）”为定语的例子。

这一组同义词同时充当一个句子主语和宾语，检出的用例数如下表：

	毕生	一辈子	一生	终身	终生
总计	—	—	13	—	—

4 充当句子补语

“一辈子”、“一生”、“终身”和“终生”可以充当句子补语，“毕生”没有这样的用法。

4.1 由“一辈子”、“一生”、“终身”和“终生”充当补语的句子一共检出 82 个用例；搭配 46 个不同的谓语的动词，这 46 个谓语的动词可以归纳为 7 个语义类。每一个类中可以 2 个或 2 个以上词语搭配、或者只和 1 个词语搭配但是用例有 2 个或 2 个以上的动词见下面的表：

动词语义类别	动词	毕生	一辈子	一生	终身	终生
1. “奋斗”类（共 22 例）	奋斗		1	2	2	5
	奉献			2	1	
	操劳		1	1		
2. “生活”类（共 12 例）	生活		2			
	活		3			
	过		2			
	吃		2			

3. “伴随”类 (共 9 例)	伴随			2	1	1
	伴			2		
4. “受益”类 (共 6 例)	受益					2
	受用					2
5. “后悔”类 (共 6 例)	后悔		3			
6. “剥夺”类 (共 10 例)	剥夺				10	
7. “其他”类 (共 17 例)	干		2			
	记		2			
例句总数 (82 例)		—	28	21	16	17
不同的动词总数	46	—	19	17	6	11

对于上面的这个表，以及其他相关的情况，补充说明如下：

4.1.1 “奋斗”类是用例最多、也是搭配动词最多的一个类。其中“奋斗”是仅有的一个和这 4 个词语都有搭配用例的动词，也是搭配数量居并列第一的单个动词（共 10 例）；其下的“奉献”和“操劳”则只和其中的 2 个词语有搭配的用例，而且数量也分别只有 3 例和 2 例。其他只和其中 1 个词语搭配的动词有：效力、辛苦（以上搭配“一辈子”）、耕耘、勤劳、辛劳（以上搭配“一生”）、勤奋、致力（以上搭配“终生”）。可见，“奋斗”类动词能比较广地和这 4 个词语搭配，当然，很难说它们就只能这么搭配。

4.1.2 “生活”类的动词，只有和“一辈子”一个词语搭配的用例，而且这些动词也多有比较强的口语色彩。没有纳入上面表中的只有 1 个用例的另外 3 个动词是：呆、熬、坚守。

4.1.3 “伴随”类的动词则不和“一辈子”搭配，而主要和“一生”搭配。“终身”和“终生”也只和“伴随”这 1 个动词各有 1 个搭配用例，占比不高。另外 3 个和“一生”搭配 1 次的“伴随”类动词是：相伴、厮守、相濡以沫。

4.1.4 “受益”类动词只跟“终生”搭配。除了各有 2 个用例的动词“受益”和“受用”，另外两个和“终生”各有 1 个搭配用例的动词是：获益、滋润。

4.1.5 除了“后悔”和“一辈子”有 3 个搭配用例，另外 3 个纳入“后悔”类的动词则都不和“一辈子”搭配。“遗憾”搭配“终身”，“遗憾”和“抱憾”搭配“终生”，各有一个用例。

4.1.6 “剥夺”类仅有“剥夺政治权利终身”这一固定表达，这也是“终身”充当补语最常见的一种用法（共有 10 例，和其他 5 个动词搭配的实例一共才 6 个）；不见有动词“剥夺”和另外的 3 个词语搭配的用例。

4.1.7 “其他”类中的动词，没有列入上面的表中的动词，和“一辈子”搭配的是：珍藏、集邮、伺候、服务、开（刀）；和“一生”搭配的是：关爱、戎马、穷其、刚正、清贫、（不）包；此外，“学习”搭配“终身”，“持续”搭配“终生”。由此可见，能和“一辈子”、“一生”搭配的动词语义类是相对开放的；而能和“终身”和“终生”搭配的动词语义类则是相对封闭的：“终身”主要是“剥夺”类和“奋斗”类；“终生”主要是“奋斗”类、“受益”类和“后悔”类。

4.2 结构方面，先看能在动词和补语之间出现的词语。

4.2.1 在动词和补语之间不出现任何其他词语是最常见的形式（如“奋斗终生”），一共 82 个用例中 56 例是这样的；但中间也可以出现其他词语，除去“剥夺政治权利终身”10 例，其余的 12 例包括：出现指人宾语 6 例（“一辈子”2 例，“一生”3 例，“终生”1 例）。例如：

(31) 感恩的心，感谢有你，伴我一生，让我有勇气做我自己……

(32) 就是背，我也要把爸背到新家，侍候好他老人家一辈子。

(33) 爹妈要先死，养不了孩子一辈子。

出现结构助词“了”5例（“一辈子”3例，“一生”2例）。例如：

(34) 家里的老人，辛辛苦苦为我们操劳了一辈子。

(35) 把自己的一切献给了党，为共产主义事业不懈奋斗了一生。

(36) 为新中国的交通事业和地矿事业无私地奉献了一生。

出现结果补语或趋向补语，各有1例。结果补语即上面的例(32)，趋向补语的例子是：

(37) 难道将来他们还得像父辈那样面朝贫瘠的土地过上一辈子？

4.2.2 此外，还有句末出现语气助词的情况。“了”和“的”各有2例（“一辈子”3例，“终生”1例）。例如：

(38) 在中科院，再也没有人认为凭资历就可以吃一辈子了。

(39) 冯牧是够我们学习终生的。

可见，在补语前后出现其他词语的，主要是“一辈子”和“一生”，“终生”仅占了16例中的2例，“终身”则不见有用例。

4.3 上面都是补语后面不再带宾语的用例。“一辈子”充当补语的句子，后面还可以再带上受事宾语。搭配的谓语动词都可以归入“从事”这一语义类，全部12个用例，8个动词后面带了“了”；4个动词后面不带“了”的，前面都有表示“愿意”的助动词。例如：

(40) 我们种了一辈子庄稼，还不知道地该咋种？

(41) 这小个子顽强地走了一辈子舞蹈艺术之路。

(42) 身为法官，为了捍卫法律和法官的尊严，我甘当一辈子“死心眼”。

5 充当句子定语

“毕生”、“一辈子”、“一生”、“终身”和“终生”都可以充当句子定语。

5.1 可以和这5个词语充当的定语搭配的中心语名词，归纳为10个语义小类，区分中心语名词前面不出现和出现结构助词“的”（或“之”）两种情况，分别列在下面的表的左右两侧：

中心语前面不出现结构助词“的”、“之”					中心语 名词类	中心语前面出现结构助词“的”或“之”				
毕生	一辈子	一生	终身	终生		毕生	一辈子	一生	终身	终生
心血 精力 汗水		心血 智慧			1. 精力、心血、 汗水类	心血 精力 力				血液 汗滴 努力
成就 精华		著作 画作			2. 成就、精华、 荣耀类	成就 光荣	荣誉			光荣 功绩 荣耀
追求 梦想 事业		事业		追求	3. 追求、梦想、 事业类	追求 梦想 理想 事业 取向 希望		追求 梦想 理想 愿望 前途 探索		愿望 目标
积蓄	积蓄 家底				4. 积蓄、家底 类					积蓄
情感				遗憾	5. 情感类	情感	情	感受 快乐		

实践		经历 历程			6. 经历、体验 类			体验		
职业 所学			职业 就业 功课		7. 学习、工作 类	工作	工作	发展	发展 学校	
			残疾 健康 保险	残疾	8. 疾病、医疗、 健康类			医疗		伤病
			学习 教育 制	学习	9. 职务及用作 构词					
道路		道路		意义	10. 其他	时光	大事	时间 嗜好		诺言 选择

上面的表罗列了充当前7类中心语的全部名词；后3类没有罗列出来的中心语名词如下：

第8类还有：保障、保健、健康保险、健康服务，都是前面不带“的”、“之”的；

第9类还有：官衔、名誉主席、参议员、教授、副教授、会员、账户、课题、成就奖、教授制度，都是前面不带“的”、“之”的；

第10类还有：最高点、颠沛流离、港湾、事情、写照、音容笑貌、影响、转变、伴、责任，都是前面带“的”或“之”的。

就这个表，再补充说明如下：

5.1.1 没有可以和这5个词语都搭配的中心语名词，也没有可以和其中4个词语搭配的名词。

5.1.2 可以和其中3个词语搭配的名词有2个，可以和其中2个词语搭配的名词有13个。

所有这些中心语名词所搭配的词语以及搭配的出现次数见下面的表：

	追求	积蓄	心血	学习	梦想	成就奖	理想	事业
毕生	5	1	12		2		2	3
一辈子		1						
一生	3		2		3		2	1
终身				12		3		
终生	1	3		1		1		
	愿望	工作	道路	职业	光荣	发展	残疾	
毕生		1	1	1	1			
一辈子		1						
一生	2		1			1		
终身				1		1	1	
终生	1				1		1	

5.1.3 此外，只和其中1个词语搭配且搭配用例超过1个的中心语名词，和它们所搭配的词语以及搭配的次数见下面的表：

	精力	教育	制	名誉主席	力	成就	情感	荣誉
毕生	27				3	2	2	
一辈子								2
一生								
终身		10	5	3				
终生								

以上 5.1.2 和 5.1.3 两项共计中心语名词 23 个，共计出现搭配用例 127 个，占了全部 187 个用例的 68%；剩下的 60 个中心语名词都只和这 5 个词语中的某 1 个搭配，并且只出现 1 个用例，也就是总共 60 个用例。由此可见，一方面是高频搭配相对集中，另一方面是低频搭配相对分散。

5.1.4 这 5 个词语和不同语义类的中心语名词搭配的用例数见下面的表：

	第 1 类	第 2 类	第 3 类	第 4 类	第 5 类	第 6 类	第 7 类	第 8 类	第 9 类	第 10 类
毕生	43	4	14	1	2	1	3			3
一辈子		2		2	1		1			2
一生	3	2	13		2	3	1	1		9
终身							5	7	41	
终生	2	3	3	3	1			2	2	5
总计	48	11	30	6	6	4	10	10	43	19

可以发现，“终身”的“终生”的分布近乎互补；“毕生”、“一辈子”和“一生”和第 8、第 9 两类名词搭配的用例空缺也很显眼。

5.2 结构方面，需要说明的有以下四点：

5.2.1 中心语名词前面带不带“的”或“之”。这两种形式的用例数见下表：

	毕生	一辈子	一生	终身	终生	总计
中心语名词前面不带“的”、“之”	36	2	9	51	6	104
中心语名词前面带“的”或“之”	35	6	31	2	9	83
总计	71	8	40	53	15	187

细说几句。就“毕生”而言，有 7 个中心语名词兼有带“的”和不带“的”两种用例，它们是：精力、心血、追求、梦想、事业、成就、情感；两边的用例分别是 24 和 29，加起来就是 53，已经占了总数的 75%；剩下的 15 个名词的 18 个用例（除“毕生之力”1 个名词的 3 个用例外），虽然分列带“的”和不带“的”两边，但也不是完全不可以通融的。“一生”和“终生”后面的中心语名词带不带“的”也不反映严格的搭配限制。至于“一辈子”，不带“的”的两例分别是“积蓄”和“家底”（“毕生积蓄”也有 1 例不带“的”），但“一生的积蓄”3 例都带着“的”，所以在它们后面加上“的”也是可以接受的，这样“一辈子”的后面就都可以加上“的”了。所以对于“毕生”、“一辈子”、“一生”还有“终生”来说，带不带“的”似乎比较自由；可“终身”却是不带“的”的占了绝大多数，而且一般还不宜加上“的”；带“的”的仅有 2 例。事情还有另一方面，就是中心语名词前面加不加“的”，也不是完全可以由名词本身说了算的，也要受到句子构造和语义表达的制约和调节。

5.2.2 中心语名词前面不是用“的”而是用“之”的有 5 例，有 3 个用例是和“毕生”搭配的名词“力”，有 2 个用例是和“终生”搭配的名词“努力”和“伴”。例如：

(43) 一个人尽毕生之力，亦难博得几个人的好感。

(44) 将这门传统的艺术，竭毕生之力发扬下去！

(45) 为无产阶级革命，尽终生之努力。

(46) 社区为学习之地，学习为终生之伴。

5.2.3 中心语名词有并列两个或三个名词构成的，共有 12 个用例，其中 10 例是和“毕生”搭配，其中 4 例不带“的”，此外是和“一生”、“终生”搭配，各有 1 例，都带“的”。例如：

(47) 在陈景润那里，却是耗尽毕生心血和智慧也难以摘取的皇冠上的明珠。

(48) 之所以能够…有所发明有所创造，实在是付出了自己毕生的精力、智慧和心血的结果。

(49) 我把这种美丽、飘逸和浑朴，视为一个真正的诗人的毕生追求与梦想。

(50) 她说过，面对浩瀚的世界，她要做一生的探索 and 追求。

(51) 为你的存在…，宁可付出我终生的血液与汗滴。

5.2.4 在由这5个词语充当的定语和中心语名词之间，还可以插入其他限定成分。这又可以分成两类，一是限制和描写性成分，共有12个用例，有2个前面不带“的”。例如：

(52) 第四卷收入萧乾散文一百八十二篇，集中了他毕生的散文创作成就。

(53) 但他一辈子的主要工作不是做官，而是当编辑，读书。

(54) 本书所收的196幅作品是从他一生2700幅画作中精选出的代表作。

(55) 以实现在教学实践中终身的、连续的专业化发展。

(56) 将从事音乐定为自己终生的奋斗目标。

一类是表示最高程度的修饰成分，共有10个用例，其中1个前面不带“的”。例如：

(57) 为人类的解放而奋斗，这正是我毕生的最大光荣。

(58) 能够成为北京奥运会开、闭幕式的主创人员，是一名文艺工作者一辈子至高无上的荣誉。

(59) 建立三峡库区影像博物馆，是父亲一生最大的愿望。

(60) 把为病人解除痛苦视为终生最高追求。

6 充当句子状语

“毕生”、“一辈子”、“一生”、“终身”和“终生”都可以充当句子状语。

6.1 我们检出的由这5个词语充当状语的句子一共是239个，搭配155个不同的中心语动词。和充当定语的情况类似，也呈现出高频相对集中、低频相对分散的特点。搭配最广的动词是跟其中的3个词语搭配，但仅有2个这样的动词；跟其中的2个词语搭配的，也只有16个动词；共计用例53个。只搭配其中的1个词语但有2个或2个以上用例的动词是13个，共计用例62个。两项总计31个动词，占全部动词总数的20%；但用例数达到115个，占了全部用例总数的48%。

和3个或2个词语搭配的18个动词，和它们所搭配词语以及用例数见下面的表：

	致力于	走	追求	奋斗	从事	研究	是	监禁	禁赛
毕生	3		4	2					
一辈子		1							
一生	1	2	2		2	2	2		
终身	1							2	2
终生		1		2	2	2	1	1	1
	奉献	不变	过	离开	保持	坚持	受用	宣传	学习
毕生	1	1							
一辈子			1	1	1	1	1		
一生	1		1	1				1	1
终身		1							
终生					1	1	1	1	1

只和1个词语搭配但搭配用例数在2及以上的13个动词所搭配的词语和用例数见下面的表：

	难忘	做好事	平安	铭记	受益	有	禁入
毕生							
一辈子		6					
一生			6			3	
终身							3
终生	23			4	4		
	服用	追随	忠于	光明磊落	阅历丰富	不得	
毕生							
一辈子							
一生		2	2	2	2		
终身	3					2	
终生							

可以看出，真正“高频”的搭配，只是“终生难忘”、“一辈子做好事”、“一生平安”这么几个。其中有 14 个动词也只有 2 个用例，很难说跟只有 1 个用例的动词之间有着绝对的差别。

6.2 其他只和 1 个词语搭配且只出现 1 个用例的中心语动词罗列如下：

只和“毕生”搭配的中心语动词：精研、探索、牺牲奉献、执教、作出贡献、遵从、作品丰富、放在第一、护法、践行、结缘、设计、收藏、收集珍藏、阅读；

只和“一辈子”搭配的中心语动词：忘不了、忘记、背叛、守护、出远门、得不到、度过、发展、喝、接受教育、看到、离、创食、陪、热爱、认（二哥）、是为了、甩不掉、睡、体验、务农、用不上、扎根、知道、睁眼睛、赚钱、做事；

只和“一生”搭配的中心语动词：笔耕、创新、立下功勋、求索、献身、懈怠、著述、坚定不移、钟情、属于、跌宕起伏、节俭、坎坷、勤劳、清贫、荣誉无数、坦正、严于律己、著述甚丰、搬家、奔走、参加、操碎心、长居、处事、带、颠沛流离、积劳成疾、记录、乐善好施、临朝、抹不去、讴歌、燃烧、舍得、手不释卷、受到欢迎、所爱、唯实求是、未婚、相比、学（桥）造（桥）写（桥）、主张、走路、作画、做、做到；

只和“终身”搭配的中心语动词：依附、享有、后悔、愧疚、遗憾、戴上枷锁、跟踪、临池；

只和“终生”搭配的中心语动词：难以忘怀、不弃、不渝、信守、信仰、有效、有益、放逐、谨慎、不悔、悔恨、不愿、从教、服务、交往、买车、迷恋、面对、塞上行、受到影响、无憾、无所建树、享受、想、信任。

6.3 从语义搭配角度看，我们可以归纳出以下一些相对清晰且用例较多的语义类别：

第 1 “难忘”类，如：难忘、难以忘怀、铭记、忘不了；主要跟“终生”、“一辈子”搭配。

第 2 “追求”类，如：追求、探索、奋斗、奉献、致力于；除了“终身”，跟其他 4 个词语都有搭配。

第 3 “不变”类，如：坚持、终于、信守、守护、不渝、背叛；跟这 5 个词语都有搭配。

第 4 “受益”类，如：受益、受用、有益、有效；主要跟“终生”搭配。

第 5 “禁止”类，如：监禁、禁赛、禁入、不得、放逐；主要跟“终身”、“终生”搭配。

第 6 “后悔”类，如：后悔、悔恨、愧疚、遗憾、不悔；主要跟“终身”、“终生”搭配。

第 7 “判断”类，如：是、为、有、享有、属于；主要跟“一生”搭配。

第 8 “评价”类，如：平安、节俭、丰富、清贫、坎坷；主要跟“一生”搭配。

第 9 “其他”类，包括 82 各不同的动词，累计用例 89 个，占到总用例数的 38% 左右。

所有动词，区分不同语义类别，和这5个词语搭配的数字和用例数见下面的表：

	第1类	第2类	第3类	第4类	第5类	第6类	第7类	第8类	第9类	总计
毕生		15	2				1		8	26
一辈子	2	6	4	1					27	40
一生		19	4			6	19		33	81
终身		1	2		9	1		3	6	22
终生	28	7	6	7	3	1	1	2	15	70
用例数	30	48	18	8	12	8	21	5	89	239
动词数	5	22	14	4	5	5	13	5	82	155

6.4 结构方面，“毕生”、“一辈子”、“一生”、“终身”和“终生”可以直接和中心语动词结合，在它们中间和动词后面不出现其他附带成分（不包括宾语、补语在内），如“终身学习”、“一生献身科学、淡泊名利”、“一辈子守护在长江边上”，但也可以出现其他成分。

6.4.1 可以在动词后面出现结构助词“了”、“过”、“着”。例如：

- (61) 妈妈一生为我操碎了心。
 (62) 为了向世界介绍中国，艾黎一生著述和翻译了60余部著作。
 (63) 我一生走过西北沙漠，到过敦煌写经，看过四川石刻，游过杭州西湖。
 (64) 他一生从事过工人运动、地下工作、党务工作、军事工作、安全保卫工作……
 (65) 王选一生执着追随着当代世界科学技术发展的脚步。
 (66) 这是一位令人尊敬的老人，一生节俭却终生想着帮助他人。

6.4.2 也可以在动词前面出现各其他种类的状语。例如：

- (67) 他毕生都致力于改革传统教育。
 (68) 以前基诺山穷得很，好多人一辈子都不知道自己是哪天生的。
 (69) 今年66岁的吴国威毕生与雕刻结缘，作品多次获奖。
 (70) 不念书就没有出路，一辈子让人家看不起。

值得特别说明的是，“终身”也有22个做句子状语的用例，但没有1个用例是在中心语动词前后出现上面这些成分的。

7 充当介词宾语

“一辈子”、“一生”和“终生”可以充当介词宾语，“毕生”和“终身”没有这样的用法。

7.1 首先依据介词的不同，分别罗列和例举这3个词语充当介词宾语的用例。

7.1.1 充当介词“把”的宾语。共有5个用例：“一生”3例；“终生”2例，也是“终生”充当介词宾语的全部用例。例如：

- (71) 他从西子湖畔来到三晋大地，把一生给了这里的精神卫生事业。
 (72) 有的人甚至把终生都献给祖国的航天事业。

7.1.2 充当介词“用”的宾语。共有5个用例，“一生”4例；“一辈子”1例，这也是“一辈子”充当介词宾语唯一的一个用例。例如：

- (73) 赌输了，就要用许多年甚至一辈子来还债。
 (74) 他用自己的一生实践着党的宗旨，全心全意为人民谋利益。

7.1.3 充当介词“对”的宾语。共有5个用例，充当介词宾语的都是“一生”。例如：

- (75) 读一本好的课外书，往往对人的一生产生深远的影响。

(76) (悼词)对约翰内斯·劳的一生给予了高度评价,称赞他是“人类伟大的朋友”

7.1.4 充当介词“关于”的宾语。共有1个用例,充当介词宾语的是“一生”:

(77)《大地的眼睛》是普里什文最后完成的著作,也是关于他自己一生的“总结之书”。

7.1.5 充当介词“为”的宾语。共有1个用例,充当介词宾语的是“一生”:

(78)同时又为其中透视出来的主人公命途多舛的一生而感慨不已。

7.1.6 充当介词“围绕”的宾语。共有1个用例,充当介词宾语的是“一生”:

(79)全剧围绕瞿秋白短暂而又异乎寻常的一生展开。

7.1.7 充当介词“以”的宾语。共有1个用例,充当介词宾语的是“一生”:

(80)王选以他奋斗而又辉煌的一生说明:我们国家、我们民族需要千千万万个王选。

7.1.8 充当介词“在”的宾语。共有5个用例,充当介词宾语的都是“一生+中”。“一生”不是方位名词,所以要加上、并且只能加上方位名词“中”、才能充当介词“在”的宾语。例如:

(81)五年,在一个人的一生中不算太短,但在国家的历史上只是弹指一挥间。

(82)这种事情在王老师的一生中不知有多少。

可见,能够充当介词宾语的,主要是“一生”,全部24个用例,它占了21个;剩下的“终生”2例,“一辈子”1例。

7.2 充当介词宾语,可以直接和介词结合,比如“把终生”“用一辈子”(“终生”和“一辈子”的3个用例都是这样);也可以在前面加上其他成分。可以是泛指的人,如上面的例(75);也可以是确指的姓名,如上面的例(76)和(79),或其他名词,如上面的例(78),也可以是人称代词,如上面的例子(74)、(77)等。也可以加上其他的描写修饰成分,如上面的例(79)和(80)。

“一生”等充当介词的宾语组成的介词结构,大多在句子中充当状语,但也有充当定语的,如上面的例(77),但也仅此1例。

8 特殊用法

8.1 “一生”带上“中”,除了充当介词“在”的宾语,也可以直接使用。共有22个用例。例如:

(83)我必须说,那(2月11日)是我一生中最糟糕的日子之一。

(84)分娩是女人最辉煌的生命经历,也是一生中最需要帮助的时刻。

(85)平均每3名妇女中就有1人一生中会受到家庭暴力的影响。

(86)青春,是人的一生中最美好的黄金岁月。

(87)阿布力孜老人作出一生中最艰难的决定——收养这个弃婴。

(88)正是这样,成就了陈毅传奇一生中一段千古奇勋。

不说“一生”而说“一生中”,应该是特指“一生”中的某一个时间段,而不是作为一个整体的“一生”。例(86)所说的“青春”自然只是整个生命历程中的一段;例(85)是说有三分之一的妇女在她“一生”的某一或一些时间段可能会受到家庭暴力的影响,如果改成“一生”,就是这些妇女的“整个生命过程始终受到家庭暴力影响”的意思了。结构上,“一生中”和后面限定的词语(最多的是“最+形容词”)一起充当定语占比最高(约60%),但也有后面不带“最”的,如例(88),也有做句子的状语的,如例(85)。在句子“(新人们)用携手徒步的方式纪念自己一生特殊的日子”里,“一生”后面没有“中”,似乎是一个错误。但是,也有这个“中”看起来好像是多余的例子:

(89)有许多科学家,他们一生中最辉煌的成果常常是他们的博士论文。

(90) 能与改革开放同行，是我一生中最大的幸运。

(91) 韩国人平均一生中大笑 88 天，其中 70%—80%是在 20 岁之前。

(92) 这句赠言，其实也是叶挺本人的人生信条，他一生中始终坚持不懈。

删掉这些句子中的“中”似乎都不成问题。比如例(90)，“能与改革开放同行”的，显然不是说话者“一生”的全部，似乎有用“中”的必要；但也可以删去不用，因为做出“最大的幸运”这一判断，也可以是以整个“一生”为背景。最后的例(92)，似乎是在说整个的“一生”，因而可以说这里的“中”原本就不应该用。再比较下面的例子：

(93a) 梁思成的一生，最为突出的是古建筑文物的保护与调查研究工作。

(93b) 梁思成的一生中，最为突出的是古建筑文物的保护与调查研究工作。

(93c) 在梁思成的一生中，最为突出的是古建筑文物的保护与调查研究工作。

我们感觉这三个句子都是可以接受的，意思也相同。所以，这个“一生中”的用法及其和“一生”、“在…一生中”的关系，都还需要深入探究。现在能够肯定的是，能够这么用的只有“一生”这一个词。

8.2 “终身”可以单独用在“是…的”结构里，构成句子的谓语。例如：

(94) 当官没有终身制，但为人民服务是终身的。

(95) 慢性病的防治与管理是长期的，甚至是终身的。

我们可以再补充一个在他处看到的例子：学围棋，乍看是学一项技艺，其实学的是中国文化为人处事的道理和礼仪，对孩子的影响是终身的。用以印证“终身”确实有这样的用法；此外的 4 个词语没有见到有这样的用例。

8.3 我们还看到一个“终生性”的用例：

(96) 教育具有终生性，更具时段性。

鉴于只有这一个用例，我们扩大范围，对其他时间段的《人民日报》也进行了检索，结果检出“终生性”7 例，但也检出“终身性”10 例。可以证明确实存在“终生性”这样的用法，然而用例更多一些的是“终身性”。顺带拓展一下，检出“终生化”1 例，但有“终身化”28 例；“终生制”3 例，但有“终身制”1077 例。所以总体来说，构词还是“终身”的强项。

8.4 我们还有一个“下一辈子”的孤例：

(97) 按照老说法，那叫下一辈子。在下一辈子你也许是棵树，也许是个甲壳虫。

但是很显然，不单“下一辈子”，还有“上一辈子”都是可以接受的用法，而且也是唯有“一辈子”才有的用法。再补充几个外来的例子：

(98) 她不但这一辈子给陈龙民当老婆，下一辈子还要给陈龙民当老婆。

(99) 他常半开玩笑地说，这些古兵器是他上一辈子使用过的。

(100) 我看你上一辈子准是个哑巴，一肚子话，都憋到这辈子了。

以上所描述的这 5 个同义词语的各项用法、各项用法的用例数，以及各自所占的百分比，我们汇总到一张表里，作为附录，缀在文末，以便检索。

9 语义辨析

“毕生”、“一辈子”、“一生”、“终身”和“终生”这 5 个词语是同义词，不会有异议，但是它们之间是不是也存在语义上的细微差别，尤其是在“终身”和“终生”之间，还是引发了很多不同的意见和讨论。《现代汉语词典》第 2 版就有这样的括注：“终生”“多就事业说”，“终身”“多

就切身的事说”。刘叔新主编的《现代汉语同义词词典》也有与之类似的说解。但到了《现代汉语词典》第5版,“终生”后面的“多就事业说”就不见了;到了第6版,“终身”后面括注的词句成了“多就切身的事而言”,意思没变。但什么样的事才算得上“切身”(《现代汉语词典》对“切身”的解释是“跟自己有密切关系的”),还真不好说。我们拿实例开问:有些词语,比如“奋斗”、“伴随”、“残疾”、“禁赛”,是“终身”和“终生”都能够搭配的,那它们是“切身”呢、还是“不切身”呢?另一方面,有些词语似乎不见跟“终身”搭配的用例,比如“追求”、“受益”、“积蓄”、“荣耀”,因而就说它们都是不“切身”的东西,似乎也不合适。

《中华词典》说:“终身”指生命的未来直至死;“终生”指生命的全过程,即过去、现在以及未来。这也得不到语料的支持。还是拿上面的实例来说话,这同样解释不了跟这两个词语都能够搭配的现象;而似乎只能跟“终生”搭配的词语,比如“(终生的)荣耀”,实际上也没法追溯到获得荣耀之前的“过去”。这其实不是词语的“语义”问题,而是词语的“语用”问题。词语在具体语境中使用的时候,可以只是涉及或凸显语义中的某一部分,而不是全部,但这并不意味着词语语义的变化。说“终生难忘”必然是指事情发生之后;说“耗尽毕生心血”也无法包括少不更事的年代;也不能因为西城一出空城计,就说诸葛亮“一生谨慎”说错了。李行健主编的《现代汉语规范词典》在“一辈子”后面添注了“有时夸张地指到目前为止的生活历程”,“一生”后面添注了“有时夸张表示生命途程中的很长一段时间”,这也是把语用问题当作了语义问题,而且这也不是“夸张”。

这5个词语都是被看作时间名词的,相较于“童年”“青年”“中年”“晚年”单指人生中的某一个阶段,它们说的则是人生的整个历程。时间名词通常是有所说明的事件提供一个发生的时间背景,比如“少年老成”、“晚年得子”,但我们也注意到,对于充当句子主语或宾语的“一辈子”和“一生”来说,有时候就不是仅仅提供一个时间背景,而是指向发生在这一时间段内的实体事件。我们不妨把前面出现过的相关用例再引述一下,以证明这一点:

- (05) 看着这些模糊的照片,轰耳短暂的一生清晰地浮现。
- (06) 罗瑞卿同志光辉战斗的一生,给我们留下了宝贵的精神财富。
- (13) 如果真的有一天我倒在手术台前起不来,这一辈子也就问心无愧了。
- (22) 《董必武传》真实生动地叙述了董必武同志波澜壮阔的一生。
- (25) 那时候,我已经硕士毕业,知道了戴爱莲先生坎坷而灿烂的一生。
- (26) 测一年的命运收费600元,测一生收费800元。

所以我们觉得,可以考虑为“一辈子”和“一生”设立一个新的义项,即“一生(中)的所有经历;一生(中)所经历的事情”,当然,在具体使用时,我们关注的可以只是其中突出的、重要的、或者是有意义的某一部分。

10 结语

作为结语,我们想表达两个意思。第一,同义词用法的对比研究,不能离开一个质和量两个方面都比较适切的语料库的支持。不同性质的语料库和不同规模的语料库都会直接影响对同义词语用法考察的结果。再以“一辈子”为例,我们以为“一辈子”是一个口语和书面语兼用的词语,或者说是口语色彩比较浓的书面语词语;要是把《现代汉语词典》的“〈口〉”标志理解为纯粹的“口语”词,就无法解释《人民日报》里那么多的“一辈子”的用例。但我们也相信,如果选用比较纯粹的口语语料库,对于“一辈子”,对于这5个同义词语用法的描述就会是另一番图景。语料库的规模适当也同样重要。规模过小,不容易断定词语用法中相对稳定的大趋势,也容易遗漏词语用法中相对低频的小个性。可一旦语料库的规模能够反映出词语相对稳定的用法,仍然一味追求语料库的规模,只是徒然增加了工作量,甚至把问题搞得更为复杂,而难以获得有价值的回报。

但脱离语料库，仅凭个人的语感反思和判断、仅凭随机收集的少量例证，则很难全面、细致地刻画出同义词语的完整用法，揭示出它们之间的异同。

说个例子。佟慧君、梅立崇主编的《汉语同义词词典》说：“终生”“多作状语，与中心语之间可不用结构助词‘地’”，“终身”“也作状语，与中心语之间可不用结构助词‘地’”；“终身”“多作定语，与中心语之间可不用结构助词‘的’，也可用结构助词‘的’”，“终生”“也做定语，与中心语之间多用结构助词‘的’”。我们不太清楚这里所说的“可不用结构助词”，是指“可用也可不用”呢？还是指“不用也行，但用是常态”呢？但不管怎么理解，根据我们所考察的《人民日报》语料，作状语，“终身”和“终生”未见有1个用例是带结构助词“地”的；作定语，“终身”前面是“多不用结构助词‘的’”，而不是“可用可不用”，“终生”前面，结构助词“的”出现和不出现的比例是9:6（这个数值还显得比较小，还难说是稳定的大趋势），似乎也够不上说“多用结构助词”。该词典说“终生”多作状语，“终身”多作定语，这个观察正确，但“终生”还可以作补语，我们检出的用例数比作定语还多2个；“终身”还可以作“宾语”和“补语”，用例数也很接近作状语的用例数，但这些用法，该词典就没有指出来，更不用说其余的“特殊用法”了。佟慧君、梅立崇主编的《汉语同义词词典》似乎没有明确说有怎样的语料库的支撑，或者换句话说，他们收集语料的深度和广度都还有欠缺，因而影响了结论的周正。

第二个意思是同义词之间语义、语法、语用的纠结错综复杂。以往我们最看重的是挖掘出它们之间的“异”，这个固然重要，但却不是同义词语用法研究和对比的全部，甚至不能说是重点，因为同义词语之间的“同”往往是更为广泛和重要的，此外还会有一定量的介于规范和不规范之间的灰色地带。所有这些在同义词语的对比研究中都应该关注到，也唯有这样，才能较为全面而有效地描写和揭示同义词语用法的全貌，对比他们之间的异同，有效指导同义词语的教学和运用。

采用语料库语言学方法的同义词语用法描写和对比研究是一项近乎费力不讨好的苦差事，因而也相对薄弱和不成熟。本文所作的点滴努力也尚粗浅，错误和不足之处欢迎批评指教。谢谢！

参考文献：

1. 中国社会科学院语言研究所词典编辑室编《现代汉语词典》，北京：商务印书馆2012年6月第6版，2005年6月第5版，2002年5月增补本（第4版），1983年1月（第2版）
2. 商务印书馆辞书研究中心编《应用汉语词典》，北京：商务印书馆2000年1月第1版
3. 刘叔新主编《现代汉语同义词词典》，天津：天津人民出版社1987年第1版
4. 中华书局编辑部编《中华词典》，北京：中华书局2001年8月第1版
5. 李行健主编《现代汉语规范词典》，北京：外语教学与研究出版社/语文出版社2004年1月第1版
6. 佟慧君、梅立崇主编《汉语同义词词典》，北京：商务印书馆2002年1月第1版

附录：

下面的表把本文所描写的5个同义词语的不同用法和用例数归纳到了一起。每个词语各项用法的用例数下边的百分比，是该用例数占该项用法用例总数的百分比；右边的百分比，是占该词语所有用例数的百分比。这个表清楚、简洁地呈现了这5个同义词语的用法分布和相对权重，至于更为细致的用法特征，则请参看文本。

	毕生		一辈子		一生		终身		终生		用例 总计
	用例数	百分比	用例数	百分比	用例数	百分比	用例数	百分比	用例数	百分比	
1 充当主语			6	7%	37	13%					43
百分比			14%		86%						7%
2 充当宾语			2	2%	45	16%	19	17%	3	3%	69
百分比			3%		65%		28%		4%		10%
3 同时充当主语 宾语					13	4%					13
百分比					100%						2%
4 充当补语			28	33%	21	8%	16	14%	17	15%	82
百分比			34%		26%		20%		20%		12%
5 充当定语	71	73%	8	9%	40	14%	53	47%	15	14%	187
百分比	38%		4%		22%		28%		8%		27%
6 充当状语	26	27%	40	47%	81	29%	22	20%	70	65%	239
百分比	11%		17%		34%		9%		29%		35%
7 充当介词宾语			1	1%	21	8%			2	2%	24
百分比			4%		88%				8%		3.5%
特殊用法											
1 “…中”					22	8%					22
百分比					100%						3%
2 “是…的”							2	2%			2
百分比							100%				.3%
3 “…性”									1	1%	1
百分比									100%		.1%
4 “下…”			1	1%							1
百分比			100%								.1%
用例总计	97		86		280		112		108		683
百分比	14%		13%		41%		16%		16%		